

Land und Leute	18		
Geografie und Landschaft	19	Kleiner Sprachführer	30
Flora und Fauna	22	Kultur und Tradition	31
Staat und Verwaltung	27	Geschichte	37
Wirtschaft	28		
Klima und Reisezeit	44		
Anreise	46		
Unterwegs in Wales	52		
Übernachten	58		
Essen und Trinken	62		
Sport und Aktivitäten	68		
Aktiv in Wales	68	Reiten	72
Angeln	68	Segeln	72
Baden und Strände	69	Surfen	73
Bogenschießen	70	Wandern und Bergsteigen	73
Birdwatching	70	Zuschauersport	74
Coasteering	70	Rugby	74
Golf	71	Fußball	75
Hausbooturlaub	71	Cricket	75
Kanufahren und Rafting	71		
Radfahren und Mountainbiking	72		
Wales von A bis Z	76		
Ärztliche Versorgung	76	Karten	77
Behinderte	76	Maße und Gewichte	78
Diplomatische Vertretungen	76	Notruf	78
Dokumente	76	Öffnungszeiten	78
Ermäßigungen	76	Post	78
Feiertage	76	Rauchen	78
Geld	77	Strom	78
Haustiere	77	Telefonieren	78
Information im Internet	77	Uhrzeit	79
Internet & WLAN	77	Zeitungen	79
		Zollbestimmungen	79

Cardiff			82
Sehenswertes	87	Saint Fagan's (Sain Ffagan)	121
Die Innenstadt –		Castell Coch	123
Cardiff City Centre	87	Penarth	123
Cathays Park und		Barry	125
Civic Centre	89	Tinkinswood und	
Bute Park	93	St Lythan's Burial Chamber	125
Cardiff Bay	94	Dyffryn Gardens	126
Butetown	97	Cosmeston Medieval Village	127
Cardiff Castle	98	Flat Holm	127
Llandaff	103	Caerphilly	127
Umgebung von Cardiff	121	Llancaiach Fawr Manor	129
Südostwales			130
Newport (Casnewydd-ar-Wysg)	130	Tintern Abbey (Abaty Tyndyrn)	141
Umgebung von Newport	136	Monmouth	142
Tredegar House	136	The Three Castles	145
Caerleon	137	Raglan Castle (Castell Rhaglan)	146
Caerwent	137	South Wales Valleys	146
Usk (Brynbuga)	138	Blaenavon (Blaenafon)	147
Wye Valley	138	Merthyr Tydfil (Merthyr Tudful)	150
Chepstow (Cas-Gwent)	138	Rhondda Valley (Cwm Rhondda)	151
Südwestwales			152
Swansea (Abertawe)	153	Von Parkmill nach Oxwich	166
Sehenswertes in		Horton und Port Eynon	166
der Innenstadt	156	Rhossili Bay	167
Sehenswertes im Maritime		King Arthur's Stone (Maen Ceti)	168
Quarter (Hafenviertel)	157	Weobley Castle	168
Sehenswertes		Carmarthenshire	168
westlich des Zentrums	158	Kidwelly Castle (Castell Cydweli)	168
Mumbles	162	Llansteffan Castle	169
Gower-Halbinsel	163	Laugharne (Talacharn)	169
Von Mumbles zur		Carmarthen	171
Three Cliffs Bay	163	Llandeilo	172
Three Cliffs Bay	164	Umgebung von Llandeilo	174
Parc le Breos (Parc le Bruce)	164		

Llandovery (Lanyddyfri)	179	Von Dale nach Solva	192
Umgebung von Llandovery	180	Pembrokeshire – der Norden	196
Pembrokeshire – der Süden	180	St David's (Tyddewi)	196
Tenby (Dinbych-y-Pysgod)	181	Ramsey Island	201
Caldey Island	184	Küste zwischen St David's und Fishguard	201
Manorbier Castle	185	Fishguard (Abergwaun)	203
Carew Castle (Castell Caerw)	185	Preseli Mountains (Mynydd Preseli)	205
Pembroke (Penfro)	186	Dinas Island	205
Küste südlich von Pembroke	188	Newport (Trefdraeth)	205
Angle	189	Nevern (Nanhyfer)	207
Haverfordwest (Hwlfordd)	190	Umgebung von Nevern	207
Umgebung von Haverfordwest	191		

Mittelwales

Brecon-Beacons-Nationalpark	208	Knighton (Tref-y-Clawdd)	246
Black Mountain (Y Mynydd Du) und Fforest Fawr	212	Montgomeryshire	248
Brecon (Aberhonddu)	214	Llanidloes	248
Usk Valley	217	Newtown (Y Drenwydd)	248
Abergavenny (Y Fenni)	219	Welshpool (Y Traillwng)	249
Black Mountains (Y Mynyddoedd Duon)	226	Umgebung von Welshpool	251
Cardigan Bay (Bae Ceredigion)		Cardigan (Aberteifi)	252
Hay-on-Wye (Y Gelli Gandryll)	231	Umgebung von Cardigan	254
Radnorshire – die vier Wells	236	Aberaeron	255
Buith Wells (Llanfair-ym-Muallt)	236	Llanerchaeron	257
Llandrindod Wells (Llandrindod)	237	Aberystwyth	257
Llanwrtyd Wells (Llanwrtud)	240	Lianbadarn Fawr	266
Umgebung von Llanwrtyd Wells	242	Vale of Rheidol	266
Devil's Bridge (Pontarfynach)		Strata Florida Abbey	267
Radnorshire – der Norden und Osten	244	An der Dyfi-Mündung	268
Rhayader (Rhadr Gwy)	244	Dyfi National Nature Reserve	268
Elan Valley	245	Dyfi Furnace	268
Abbeycwmhir (Abaty Cwm Hir)	245	Ynys-hir	269
Presteigne (Llanandras)	245	Cors Dyfi	269

Nordwales	270		
Snowdonia	270	Aberdaron	319
Machynlleth	271	Bardsey Island (Ynys Enlli)	320
Corris	279	Porth Dinllaen	321
Cadair-Idris-Massiv	281	Nant Gwrtheyrn	321
Dolgellau	283	Die Nordküste zwischen Caernarfon und Bangor	322
Umgebung von Dolgellau	287	Caernarfon	322
Bala	288	Bangor	325
Umgebung von Bala	289	Umgebung von Bangor	327
Barmouth (Abermaw)	290	Anglesey (Ynys Môn)	328
Rhinog-Berge	292	Beaumaris (Biwmares)	328
Harlech	293	Puffin Island und Penmon Priory	330
Blaenau Ffestiniog	294	Llanfairpwllgwyngyllgogerychwym- drobwllllantysiliogogogoch	331
Betws-y-Coed	296	Llangefni	331
Umgebung von Betws-y-Coed	300	Pias Newydd	331
Penmachno	302	Anglesey Sea Zoo	332
Capel Curig	303	Newborough Warren und Llanddwyn Island	332
Llanrwst	303	Holyhead (Caergybi)	332
Llanberis	304	Der Nordosten	334
Mount Snowdon	307	Conwy	334
Beddgelert	308	Bodnant Garden	341
Rhyd Ddu	309	Llandudno	342
Porthmadog	310	Great Orme (Y Gogarth)	344
Portmeirion	315	Bodelwyddan Castle	344
Halbinsel Llŷn	316	Rhuddlan Castle	344
Criccieth	317	Ruthin (Rhuthun)	345
Llanystumdwy	317	Holywell (Treffynnon)	347
Pwllheli	318	Llangollen	347
Llanbedrog	318	Umgebung von Llangollen	349
Abersoch	318		
Plas yn Rhiw	319		

Kleiner Wanderführer für Wales	350
---------------------------------------	------------

Wanderung 1 Rund um Carreg Cennen	354
Wanderung 2 Zum prähistorischen Fort Garn Goch	355
Wanderung 3 An der Nordküste von Caerhafod nach Abereiddi	357
Wanderung 4 Auf den Pen y Fan, den höchsten Berg der Brecon Beacons	358
Wanderung 5 Rund um Llanthony Priory	360
Wanderung 6 Steil über den Minffordd Path auf den Penygadair	362

Wanderung 7 Klassischer Aufstieg über den Pony Path auf den Penygadair	364
Wanderung 8 An der Mündung des Mawddach-Flusses	366
Wanderung 9 Von Nantmor durch das Aberglaslyn Valley	368
Wanderung 10 Von Rhyd Ddu auf den Mount Snowdon Abstiegsvariante: Über den Watkin Path zurück nach Rhyd Ddu	369 370

Register	378
----------	-----

Alles im Kasten

Die Artussage	34
Berühmte Waliser	42
Aus für Luftkissenboote	49
Hinweise für Autofahrer	53
Great Little Trains of Wales	56
Ales from Wales – Biere und Brauereien in Wales	67
Die Familie Bute	86
Cardiff Sports	112
Weinbau in Wales	222
Die Schlacht an der Orewin Bridge	237
Cwm Einion – Wandern im Künstlertal	269
The Iron Ring – königliche Festungskette im Feindesland	340

Kartenverzeichnis

Wales		vordere Umschlagklappe
Abergavenny	224	Nordwales
Aberystwyth	264/265	St Davids
Betws-y-Coed	298	Südostwales
Brecon	216	Südwestwales
Caernarfon	324	Swansea
Cardiff	85	Tenby
Cardiff Bay	115	Wanderübersicht
Cardiff Zentrum	108/109	Wanderung 1
Cardiff Zentrum Übersicht	107	Wanderung 2
Cardigan	254	Wanderung 3
Chepstow	140	Wanderung 4
Conwy	338	Wanderung 5
Dolgellau	286	Wanderung 6
Hay-on-Wye	233	Wanderung 7
Llandrindod Wells	239	Wanderung 8
Llandudno	342/343	Wanderung 9
Machynlleth	277	Wanderung 10
Mittelwales	210/211	